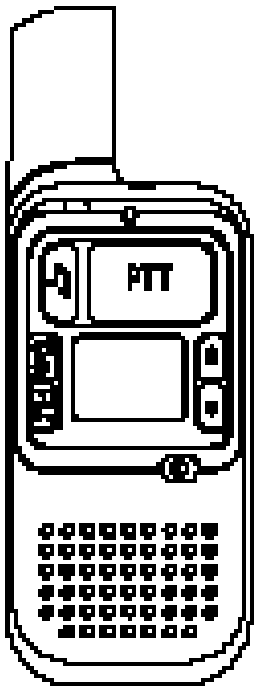
# TALKCOM TC- 500




Manual de usuario

# ESPAÑOL.


AJUSTE VOLUMEN ALTAVOZ (8 NIVELES) ..... 4
ALCANCE ..... 4
ANTES DE HABLAR ..... 4
BLOQUEO DE TECLADO ..... 7
BÚSQUEDA DUAL ..... 8
CARACTERÍSTICAS ..... 2
Con el Adaptador AC/DC : ..... 8
Con el cargador de sobremesa : ..... 8
CUIDADO Y MANTENIMIENTO ..... 11
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ..... 15
ENCENDER / APAGAR EL EQUIPO ..... 3
ESCÁNER DE CANALES ..... 6
FUNCIONES DE MENÚ ..... 5
GARANTÍA ..... 13
IMPORTANTE ..... 12, 14
INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS ..... 3
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ..... 12
Para activar la función VOX ..... 7
Para escuchar a otra radio ..... 4
Para hablar con otra radio ..... 4
Para seleccionar el canal principal ..... 5
Para seleccionar los subtonos ..... 5
RECARGA DE BATERIAS ..... 8
SELECCIÓN DE CANAL ..... 5
SELECCIÓN DE SUBTONOS (CTCSS) ..... 5
Selección de tonos de llamada ..... 6
TABLAS DE FRECUENCIAS Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS ..... 9
TEMPORIZADOR DE TRANSMISIÓN ..... 4
TONO DE LLAMADA ..... 6
USO AUTORIZADO ..... 13
USO DE MANOS LIBRES (VOX) ..... 7
Uso del VOX con Micro/Auricular ..... 7

# ESPAÑOL.

TC -500

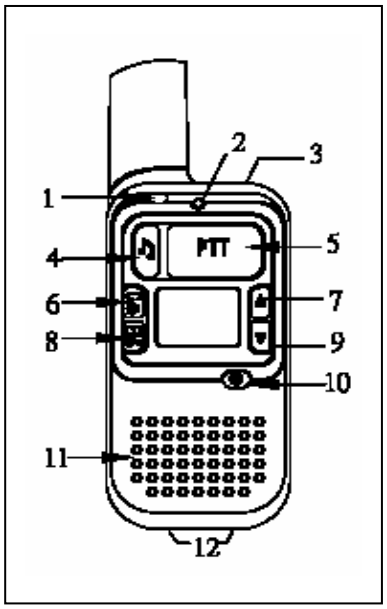
MANUAL DE USUARIO

**Transceptor 446MHz**

**Modelo: TC-500**

**CARACTERÍSTICAS**

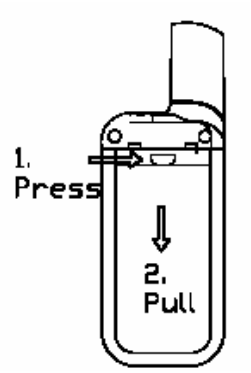
1. 8 Canales
2. 38 Subtonos (CTCSS)
3. Transmisión activada por Voz (VOX) (3 niveles de sensibilidad)
4. Selección 10 tonos de llamada.
5. Bloqueo de teclado
6. Escáner
7. Búsqueda Dual



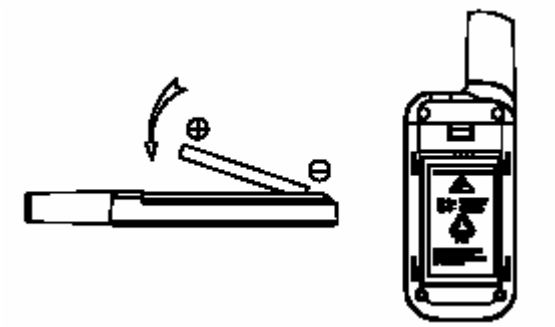

1. Luz Indicador de Transmisión
2. Micrófono
3. Clavija auricular y cargador de pared
4. Botón de llamada
5. Botón PTT (Pulsar para hablar)
6. Botón escáner / monitor
7. Botón subir
8. Botón Menú / Bloqueo
9. Botón Bajar
10. Botón encendido / apagado
11. Altavoz
12. Contactos cargador de sobremesa

# ESPAÑOL.

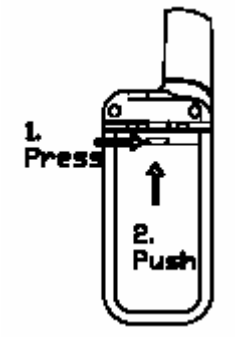
**INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS**




1. Presione la tapa en la parte superior.
2. Deslice hacia abajo la tapa de la batería.




3. Como se muestra, coloque la batería de LiIon con la cara indicada hacia arriba. Asegúrese que los polos estén posicionados correctamente.




4. Coloque de nuevo la tapa de la batería, presionando ligeramente.

5. Y deslice hacia arriba la tapa para cerrar.

**ENCENDER / APAGAR EL EQUIPO**

Para encender, presione el botón de encendido/apagado, durante 3 segundos hasta que el equipo emita un tono y en la pantalla aparezcan los iconos de Nº de Canal y nivel de batería.
Para apagar el equipo, presione el botón de encendido/apagado durante 3 segundos hasta que el display se apague.

# ESPAÑOL.

## ANTES DE HABLAR

Las radios TALKCOM TC-500 disponen de 8 canales y 38 códigos de protección (subtonos CTCSS). Para hablar con otras personas, todas las radios de su grupo deberán ser ajustadas al mismo canal y código

**Para hablar con otra radio**

1. Mantenga presionado el botón PTT, este botón le permitirá hablar con cualquier persona conectada en el mismo canal y con el subtono CTCSS igual que el suyo.
2. Mantenga el equipo en posición vertical, con el micrófono a unos 5-8 cm de su boca y luego hable.
3. Cuando termine de hablar, suelte el botón para permitir la recepción.

**Para escuchar a otra radio**

1. Mientras tenga presionado el botón PTT, no puede escuchar a otra radio. Esté seguro de no presionar este botón, para poder escuchar.
2. Ajuste el control de volumen si es necesario.

## AJUSTE VOLUMEN ALTAVOZ (8 NIVELES)

1. Presione el botón ▲ para aumentar el volumen.
2. Presione el botón ▼ para disminuir el volumen.

## TEMPORIZADOR DE TRANSMISIÓN

1. La función de temporizador de transmisión se utiliza para evitar las transmisiones accidentales y prolongar así la duración de la batería.
2. La radio deja de transmitir y suena un tono cuando el botón PTT se mantiene presionado durante 60 segundos. Si quiere continuar con la transmisión, deberá soltar y volver a presionar de nuevo la tecla PTT.
3. En modo VOX, la unidad dejará de transmitir y se oirá un tono si se habla de forma continua durante 60 sg. Se puede reactivar el VOX una vez haya pasado el tiempo del temporizador COX (Véase la función VOX para más detalles)

## ALCANCE

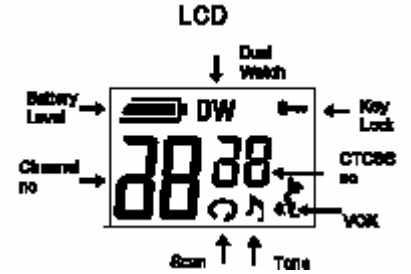
El rango de comunicación será óptimo en campo abierto y puede variar en diferentes medios.

- Alcance Óptimo: Más de 5 km en campo abierto y con visión directa.
- Alcance Medio: Alcance reducido en áreas con obstáculos como casas, árboles, etc…
- Alcance Corto: Alcance muy reducido en zonas de bosques densos, montañas altas, garajes, etc… En las peores condiciones de propagación el alcance puede limitarse a unas decenas de metros.

**ATENCIÓN**- No transmita a menos de 1,5 m de otra

radio, ya que pude causar interferencias.

# ESPAÑOL.




**FUNCIONES DE MENÚ**

Presione el botón" 🕮 " una vez para seleccionar el canal principal, presione de nuevo " 🕮 " para acceder a la función siguiente.

Menu ➞Canal principal ➞ Subtonos CTCSS ➞Tono de Llamada Sensibilidad del VOX ➞Temporizador VOX ➞Búsqueda Dual.

**SELECCIÓN DE CANAL**

Se puede comunicar con cualquier usuario que esté utilizando el mismo canal, si ambos tienen el mismo subtono.

**<u>Para seleccionar el canal principal</u>**

1. Presione el botón"🕮" una vez, el Nº de canal parpadeará en pantalla.
2. Presione los botones "▲","▼" para seleccionar el canal principal deseado.
3. Presione el botón PTT para confirmar, el Nº de canal dejará de parpadear en pantalla.

**SELECCIÓN DE SUBTONOS (CTCSS)**

Esta función le permite identificar su grupo de usuarios dentro del mismo canal. Sólo los usuarios con el mismo subtono CTCSS, pueden hablar y escuchar entre ellos, pero todos los usuarios que estén dentro del mismo canal pueden escuchar la conversación (si eligen no tener subtono – poner subtono 0)

**<u>Para seleccionar los subtonos</u>**

1. Presione dos veces el botón"🕮"el Nº de subtono CTCSS parpadeará en pantalla.
2. Presione "▲","▼" para seleccionar el subtono CTCSS que desee(1~38, "0" apagado)
3. Presione el botón PTT para confirmar, el Nº de subtono CTCSS dejará de parpadear.

**ESCÁNER DE CANALES**

1. Presione la tecla escáner/monitor y en la pantalla aparecerá el icono. Comenzará a escanear automáticamente.

   ***Nota: Si mantiene esta tecla presionada durante más de 2 segundos accede a la función Monitor. Si esta función está activada oirá un ruido de fondo y podrá escuchar todas las comunicaciones dentro de ese canal, independientemente del subtono seleccionado. Para desactivar la función, proceda de la misma forma.***

2. El equipo escaneará todos los canales uno a uno y se parará en un canal que esté ocupado (coincidiendo el nº de canal y el nº de subtono). Presione la tecla"▲" para continuar escaneando.
3. Si no hay señal, continuará escaneando. Si presiona el botón PTT, se quedará en el canal actual y continuará escaneando después de 5 segundos.
4. Para desactivar la función de escáner, presione una vez la tecla Monitor/Escáner.

**TONO DE LLAMADA**

Puede utilizar los tonos de llamada para avisar a otros usuarios que estén en el mismo canal y subtono. También puede utilizar el tono de llamada como señal de inicio o fin de transmisión.

1. Presione la tecla de llamada y aparecerá en pantalla el icono ♫ y su tono de llamada se transmitirá a los receptores que estén en el mismo canal.
2. Existen 10 tonos de llamada diferentes para poder seleccionar.

**Selección de tonos de llamada**

1. Presione 3 veces la tecla"📖"aparecerá el icono ♫ y el nº de tono de llamada parpaderará.
2. Presione las teclas "▲","▼"para seleccionar el tono de llamada deseado.
3. Presione la tecla PTT para confirmar, el Nº de tono de llamada dejará de parpadear.

**USO DE MANOS LIBRES (VOX)**

La radio dispone de un dispositivo interno que permite la transmisión activada por voz (VOX). Puede conectar un Micro/Auricular para utilizar el manos libres para hablar y escuchar sin tener que presionar el botón PTT.

**Para activar la función VOX**

1. Presione 4 veces el botón"📖"y el símbolo«🎤 y el dígito de sensibilidad parpadearán en la pantalla.
2. Presione las teclas "▲","▼" para seleccionar 1, 2, 3 para baja, media y alta sensibilidad. (0 es apagado)
3. Presione de Nuevo la tecla 📖, y el dígito del temporizador VOX parpadeará.
4. Presione las teclas"▲","▼"para seleccionar el tiempo de espera (de 1 a 5 segundos) en que la radio sigue en transmisión una vez se deje de hablar. Esto es conocido como Temporizador del VOX, y debe ajustarlo a valores altos si se entrecorta su conversación con frecuencia.
5. Después de encender el modo VOX, Necesita conectar el Micro/Auricular para poder hablar con el manos libres. Siga las instrucciones a continuación.

**Uso del VOX con Micro/Auricular**

1. Presione la tecla"⏻ "para apagar la radio.
2. Conecte el Micro/Auricular en la clavija.
3. Presione la tecla"⏻ "para encencer la radio,en la pantalla aparecerá el icono«🎤
4. Coloque el Micro/Auricular cerca de su boca(1~3 cm) y hable hacia el micrófono, la radio transmitirá automáticamente.
5. Cuando termine de hablar, la radio continuará en transmisión el tiempo ajustado para el temporizador VOX, y pasado ese tiempo se pondrá en modo recepción.
6. Ajuste el volumen si es necesario.

**Nota :**Debe apagar la radio antes de colocar el Micro/Auricular, si no, la radio transmitirá siempre, y el VOX no funcionará.

**BLOQUEO DE TECLADO**

1. Mantenga presionada la tecla "📖"durante 1.5 segundos, en la pantalla aparecerá el icono 🔑
2. Se bloquearán todas las teclas excepto el PTT y la tecla de LLAMADA..
3. Para desbloquear, mantenga presionada la tecla MENU de nuevo, durante 1.5 segundos.

**BÚSQUEDA DUAL**

1. Seleccione primero el canal principal (ver selección de canal)
2. Presione la tecla'📖' seis veces, en la pantalla aparecerá el icono 'DW' y el número de canal seleccionado parpadeará.
3. Presione las teclas '▲', '▼' para seleccionar el canal deseado (diferente al principal, por ejemplo, canal 6) .
4. Presione la tecla 'PTT' para confirmar, el aparato escuchará dos canales, 2 y 6 , y la pantalla irá mostrando los dos canales alternativamente.
5. Repita los pasos 2 y 3 y seleccione '0 ' para desactivar esta función.

**RECARGA DE BATERIAS**

Cuando en la pantalla aparezca el icono de batería baja, debe cargar la batería con el adaptador AC/DC o el cargador de mesa.

**Con el Adaptador AC/DC** :

1. Inserte el adaptador en el en enchufe de la pared y la otra parte en la clavija del auricular. El icono de nivel de batería parpadeará en pantalla durante la carga.
2. La carga dura unas 3 horas, el icono de la batería mostrará las 3 barras de lleno , y la luz roja se encenderá.
3. Durante la carga, la unidad se apagará automáticamente. Después de la carga, encienda la unidad.

**Con el cargador de sobremesa :**

1. Conecte el adaptador AC/DC a la bañera del cargador de sobremesa y el propio adaptador a un enchufe de pared.
2. Ponga el equipo en el cargador.
3. Durante la carga, la luz roja del cargador se encenderá, y la radio permanecerá encendida.
4. Cargar alrededor de 6 horas. Cuando la luz del cargador se apague y la luz roja del equipo se encienda, saque el equipo del cargador para parar el proceso de carga.

**TABLAS DE FRECUENCIAS Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

**Tabla de las frecuencias de radio PMR446**

| Nº Canal | Frecuencia (MHz) | Nº Canal | Frecuencia (MHz) |
|---|---|---|---|
| 1 | 446.00625 | 5 | 446.05625 |
| 2 | 446.01875 | 6 | 446.06875 |
| 3 | 446.03125 | 7 | 446.08125 |
| 4 | 446.04375 | 8 | 446.09375 |

**Tabla de Subtonos CTCSS**

| Cód | Frec. (Hz) | Cód | Frec. (Hz) | Cód | Frec. (Hz) | Cód | Frec (Hz) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 67.0 | 11 | 97.4 | 21 | 136.5 | 31 | 192.8 |
| 2 | 71.9 | 12 | 100 | 22 | 141.3 | 32 | 203.5 |
| 3 | 74.4 | 13 | 103.5 | 23 | 146.2 | 33 | 210.7 |
| 4 | 77.0 | 14 | 107.2 | 24 | 151.4 | 34 | 218.1 |
| 5 | 79.7 | 15 | 110.9 | 25 | 156.7 | 35 | 225.7 |
| 6 | 82.5 | 16 | 114.8 | 26 | 162.2 | 36 | 233.6 |
| 7 | 85.4 | 17 | 118.8 | 27 | 167.9 | 37 | 241.8 |
| 8 | 88.5 | 18 | 123.0 | 28 | 173.8 | 38 | 250.3 |
| 9 | 91.5 | 19 | 127.3 | 29 | 179.9 | | |
| 10 | 94.8 | 20 | 131.8 | 30 | 186.2 | | |

# ESPAÑOL.

**Especificaciones Técnicas.**

Rango de Frecuencias : 446.00625 to 446.09375 MHz

Canales de Radio PMR 446 : 8 Canales

Espaciamiento de Canal : 12.5 KHz

Alimentación : Batería 3.7V 700 mAh LiIon recargable

Potencia transmisión : 500 mW

**Cumplimiento de Normativa**

Este producto cumple con la reglamentación del servicio PMR446 y ha sido comprobado independientemente para cumplir los requerimientos de la norma ETS 300 296 y de otros estándares europeos.

**Cuidados y seguridad en las emisoras de radio**

Para proporcionar un rendimiento óptimo y asegurar que la exposición a la radiofrecuencia está dentro de los parámetros recomendados en las normativas, deben seguirse los siguientes procedimientos:

Cuando transmita con una emisora portátil, mantenga el equipo en posición vertical con el micrófono a unos 10-15cm de la boca. Mantenga la antena a al menos 2.5cm de su cabeza y cuerpo. Si lleva el equipo sujeto a su cuerpo, asegúrese cuando transmita que la antena está al menos a 2.5 cm de su cuerpo.

**Interferencia/compatibilidad electromagnética**

Prácticamente todos los aparatos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si no están adecuadamente apantallados, diseñados o de otro modo configurados para compatibilidad electromagnética.

Con el fin de evitar interferencia electromagnética y/o problemas de compatibilidad, apague su radio en cualquier dependencia en la que aparezcan carteles que se lo indiquen. Es posible que los hospitales o centros sanitarios estén utilizando equipos sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Cuando se lo indiquen, apague su radio a bordo de una aeronave. Cualquier utilización de la radio deberá cumplir las normas de las compañías aéreas o las instrucciones de la tripulación.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### PRECAUCIÓN FUNCIONAL

***Antena dañada***

No utilice ninguna radio con la antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel puede producir una pequeña quemadura. Envíe su equipo al servicio técnico para su reparación antes de volver a usarlo.

***Baterías***

Todas las baterías pueden producir daños a bienes y/o lesiones personales como quemaduras si un material conductor como un artículo de joyería, llave o cadena metálica entra en contacto con los terminales expuestos. El material podrá cerrar un circuito eléctrico completo (cortocircuito) y calentarse notablemente. Tenga cuidado al manejar cualquier batería, particularmente al colocarla en un bolsillo, bolso u otro artículo que contenga objetos metálicos.

### AVISO FUNCIONAL

***Repuestos***

La utilización de repuestos distintos a los recomendados por el distribuidor oficial del producto puede violar la homologación del equipo. Utilice solamente repuestos recomendados.

***Para vehículos con Airbag***

No coloque una radio portátil en la zona situada encima de un airbag o en la zona de despliegue del mismo. Los airbag se inflan con presiones de mucha fuerza. Si coloca una radio portátil en la zona de despliegue de un airbag y este se infla, podrá propulsar la radio con gran fuerza y provocar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

***Ambientes potencialmente explosivos***

Este producto NO cumple la normativa de seguridad intrínseca. Apague su radio cuando se encuentre en una zona con ambiente potencialmente explosivo. Las chispas en dichas zonas podrían provocar una explosión o incendio, produciendo lesiones o incluso la muerte.

***Baterías***

No sustituya o cargue las baterías en una zona con ambiente potencialmente explosivo. Durante la instalación o extracción de las mismas podrían producirse chispas y provocar una explosión.

***Detonadores y zonas de explosión***

Para evitar posibles interferencias en las actividades de explosionado, apague su radio cuando se encuentre en las proximidades de detonadores eléctricos o en una "Zona de explosiones" o en las zonas donde aparezcan carteles indicando "Apáguense los transmisores/receptores". Obedezca todas las señales e instrucciones.

**Nota**: Con frecuencia, pero no siempre, las zonas con ambientes potencialmente explosivos están claramente marcadas. Entre estas se incluyen: zonas de repostaje, bajo cubierta en los buques, instalaciones de transferencia de combustible o productos químicos, instalaciones de almacenaje; zonas en las que el aire contenga productos químicos o partículas, tales como grano, polvo, o polvos metálicos, y cualquier otra zona en la que normalmente se le aconsejaría que apagara el motor de su vehículo.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

***GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES***

Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y notas de precaución tanto en el propio cargador como en la batería y el equipo de radio.

***PRECAUCIÓN***

Cuando utilice el cargador, para reducir el riesgo de sufrir lesiones, cargue solamente baterías recargables originales. Otros tipos de baterías pueden explotar, provocando lesiones y daños.

1.- No exponga el cargador a lluvia o nieve.

2.- No utilice el cargador si ha recibido un golpe brusco, se ha caído o se ha dañado de algún modo.

3.- No desmonte el cargador. Si se vuelve a montar incorrectamente puede producirse peligro de sacudida eléctrica o incendio.

4.- No modifique nunca el cable del alimentador del cargador. Si el enchufe no encaja en la toma utilice un adaptador homologado o instale una toma adecuada. Para reducir el riesgo de causar daños al cable o al enchufe, al desenchufar el alimentador de la toma de corriente, tire siempre del enchufe en lugar de hacerlo del cable.

5.- Para reducir el riesgo de sufrir una sacudida eléctrica, desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza. El uso de un accesorio no recomendado podría derivar en un riesgo de incendio, sacudida eléctrica, o lesión personal.

## IMPORTANTE

Si tiene algún problema con el funcionamiento de su TC-500, reinicie su equipo apagándolo y sacando la batería. Reemplace la batería por otra y encienda el equipo de nuevo. Verifique la carga de la batería ya que en muchos casos las baterías descargadas, causan problemas como la no transmisión, señal de recepción débil o bajo sonido.

# ESPAÑOL.

## GARANTÍA

Este aparato electrónico se considera bien de consumo, y por tanto goza de una garantía de **DOS AÑOS**, en los términos previstos en la Directiva 1999/44/CE sobre determinados aspectos de la venta y las garantías de los bienes de consumo, y la Ley 23/2003 de 10 de Julio, de Garantías en la venta de bienes de consumo, o cualquier otra Ley posterior que amplíe o derogue las anteriores. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley, y será válida para España. Será necesaria la presentación del comprobante de compra debidamente fechado para acogerse a la garantía, la cual no cubre los defectos o daños que resulten de : uso indebido, operación incorrecta, modificación o reparación por personas o talleres ajenos al servicio técnico oficial o no autorizados expresamente por éste, caída, aplastamiento, acción del fuego, líquidos, baterías, uso en ambientes inapropiados o desgaste y deterioro normales, causas de fuerza mayor y en general todo uso contrario a lo especificado en este manual de instrucciones.

**Bien sobre el que recae la garantía**: radioteléfono y accesorios suministrados. Se excluye la batería por considerarse un consumible. Esta batería gozará de una garantía de 6 meses.

**Nombre y dirección del garante**: TELCOM, S.A. (ver datos en última hoja). Para cualquier reclamación pueden contactar con TELCOM, sin perjuicio de las actuaciones legales que le correspondan.

**Derechos del titular de la garantía**: según las leyes enumeradas anteriormente. El texto de dicha ley está a disposición de los consumidores en TELCOM, S.A. (ver datos en última hoja).

## USO AUTORIZADO

Este producto puede ser utilizado en los países que tengan autorizado el servicio PMR446: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Islandia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Suecia y Suiza. No obstante, en algunos países pueden aplicarse restricciones de uso, por lo que deberá informarse en la Agencia de Radiocomunicaciones de cada país.

# ESPAÑOL.

**IMPORTANTE '**

**Notificación de intención de uso del producto en los países de la CE**:

Este producto consiste en un receptor-transmisor de radio FM (bidireccional) adecuado para utilizarse en el servicio de radio móvil privado 446 ó PMR446 (éste es un servicio que está exento de licencia, pero en algunos países podrían aplicarse restricciones de uso).

**Detalles del producto:**

| | |
|---|---|
| Designación de tipo | WT-202 (Talkcom TC-500) |
| Rango frecuencia | 446-446.1 MHz |
| Potencia del transmisor | 0.5 W |
| Tipo de modulación | Frecuencia |
| Separación entre canales | 12.5 KHz |
| Protección de canal | CTCSS |

**Declaración de conformidad:**

Telcom S.A., como responsable de la puesta en el mercado de este producto, declara bajo su responsabilidad que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre. Lo cual se firma en Madrid, a 28 de Julio de 2004.

Javier López Sánchez

Apoderado, TELCOM, s.a.

**Especificación pertinente:**

**Radio:** EN 300 296-2 V1.1.1 (2001-03) ; **EMC:** EN 300 279 V1.2.1 (1999-02)

**Seguridad:** EN 60065:2000

CE 1313 ⓘ

**RESPONSABLE DE LA COMERCIALIZACIÓN EN ESPAÑA**

**TELCOM, S.A.**
Avda. de la Industria, 32
28108 Alcobendas ( MADRID )
Tlf. : 91-103.30.00 FAX: 91-103.30.20

e-mail: admin@telcomsa.es WEB: www.telcomsa.es www.talkcom.es

# ESPAÑOL.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Nombre del suministrador: **Telcom, s.a.**
Dirección: Av. de la Industria, 32, 28108 Alcobendas (Madrid)
Teléfono /Fax: 91 103 3000 / 91 103 3020
CIF: A-28271823

como distribuidor del fabricante Daxian-Windsor Technology Limited., y **responsable de la puesta en el mercado de este producto**,

**DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD**
**LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO**:

Radioteléfono Portátil PMR446 TALKCOM, Modelo TC-500, con modelo de homologación WT-202, fabricado por Daxian-Windsor Technology Limited, en China, al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos siguientes:

Radio:
EN 300 296-2 V1.1.1 (2001-03)
EMC:
EN 300 279 V1.2.1 (1999-02)
Seguridad:
EN 60065:2000
de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000.

Lo cual se firma en Madrid, a 28 de Julio de 2004:

Javier López Sánchez
Apoderado, TELCOM, s.a.